

VS8F-3

Manual de instrucciones

Antes de usar esta unidad, lea detenidamente las secciones tituladas: “USO SEGURO DE LA UNIDAD” y “NOTAS IMPORTANTES” (Manual de instrucciones p. 2, p. 3).

Estas secciones proporcionan información importantes respecto al uso adecuado de la unidad. Además, para conocer todas las prestaciones de su nueva unidad le recomendamos leer el manual en su totalidad, y se recomienda mantenerlo a mano como referencia.

Copyright © 2004 ROLAND CORPORATION



Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida en forma alguna sin el permiso expreso por escrito de ROLAND CORPORATION.

Roland Web site <http://www.roland.com/>







USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About  **WARNING** and  **CAUTION** Notices


 WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
 CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. □ * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.


About the Symbols



	The  symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
	The  symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
	The  symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.


ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

WARNING


- Antes de usar esta unidad, léa estas recomendaciones y el manual de instrucciones. 


- No intente reparar la unidad o cambiar alguna pieza (excepto cuando así lo indica el manual). Acuda al centro de servicio Roland más cercano o a un distribuidor Roland autorizado de los listados en la página "Información". 

- Nunca use o almacene la unidad sobre lugares:
 - Sujetos a temperaturas extremas (ej. con luz solar directa en un vehículo, cerca de una calefacción, sobre equipo que genere calor...)
 - húmedos (ej. baños, lavabos, suelo mojado...)
 - Expuestos a la lluvia
 - Polvorientos
 - Sujetos a altos niveles de vibración. 


- En lugares con niños, un adulto debe supervisarlos para que cumplan con las reglas esenciales de seguridad al operar la unidad. 

- Proteja la unidad de impactos fuertes. 

- Antes de instalar la VS8F-3, debe apagar la VS y desenchufarla. 

- No reproduzca un CD-ROM convencional o un CD audio en la unidad. El volumen resultante puede causar daños y pérdidas de oído. También daños los altavoces u otros componentes. 

CAUTION

- Instale la tarjeta en una unidad adecuada (de la serie VS). Quite sólo los tornillos indicados durante la instalación. 

Notas importantes


Emplazamiento

- No exponga la unidad a luz del sol directa, en un vehículo cerrado, cerca de generadores de calor u otros lugares sujetos a temperaturas extremas. Podría deformar o decolorar la unidad.

Precauciones adicionales

- Antes de abrir el CD-ROM incluido, debe leer el “convenio de licencia”. Si abre el CD-ROM se entenderá como una aceptación de este convenio.

Manejo de CD-ROMs y el disco de instalación

- No reproduzca un CD-ROM convencional o un CD audio en la unidad. El volumen resultante puede causar daños y pérdidas de oído. También daños los altavoces u otros componentes. 
- Evite tocar o rascas la parte brillante (la inferior) del CD. Los discos sucios o dañados pueden dejar de funcionar adecuadamente. Mantenga sus discos limpios usando un limpiador de CDs.
- Para prevenir rayar o dañar el disco y los datos grabados, no deje el disco en lugares con luz del sol directa, calientes o húmedos.
- Si el disco se ensucia, use un trapo seco para limpiarlo. Existen a la venta, limpiadores de CD líquidos, también se puede usar alcohol etílico. No use gasolina, queroseno, benceno, agentes antiestáticos, limpiadores de vinilos porque podría dañar el CD.
- Para proteger la superficie no la toque nunca.
- Al escribir los títulos y otra información en la parte etiquetada del CD, use un rotulador oleoso. No use bolígrafos u otros objetos con punta dura.
- No coloque pegatinas ni recubrimientos líquidos en los dos lados del disco.

Contenidos

Introducción.....	5
Prestaciones de la VS8F-3	5
¿Qué es un VS plug-in?.....	5
Examinar los elementos incluidos	5
Antes de usar la VS8F-3	6
Examinar la versión del sistema de su VS.....	6
Salvar sus proyectos.....	6
Usar el disco de instalación para actualizar su versión del sistema.....	7
Actualizar el sistema de su VS.....	7
Recuperar sus proyectos.....	8
Instalar la VS8F-3	8
Precauciones al instalar la tarjeta de expansión de efectos	8
Reglas para instalar las tarjetas de expansión.....	9
¿Qué es la Key Card?	9
Regla 1	9
Regla 2.....	9
Donde instalar la VS8F-3 (Examinar la primera ranura).....	10
VS-2480/2480CD	10
VS-2400CD	10
VS-2000.....	10
Instalar efectos plug-in en la V Studio	11
Versiones autorizadas y de prueba.....	11
Ejemplos de instalación	12
Procedimiento de instalación	15
Salvar sus VS plug-ins.....	15
Reinstalar sus plug-ins	16
Desinstalar un plug-in.....	16
Usar los efectos.....	17
Seleccionar y editar un plug-in	17
Seleccionar un plug-in	17
Seleccionar un patch del plug-in	17
Editar los parámetros de efecto	18
Salvar un patch editado.....	18
Efectos algorítmicos	19
¿Qué son los VS plug-ins?	19
Sobre los efectos algorítmicos	19
Sobre los Roland VS plug-ins incluidos	19
Mastering Tool Kit	20
Tempo Mapping Effect.....	23
Stereo Reverb	25
Vocal Channel Strip.....	27
Pre-Amp Modeling	28
Solución de problemas	29
Instalación.....	29
Operación.....	29
Precauciones al requerir servicio técnico para la VS8F-3.....	30

Introducción

Prestaciones de la VS8F-3

La VS8F-3 es una tarjeta opcional que puede instalarse en una ranura de expansión de efecto en una unidad compatible con la serie VS para añadir capacidades de procesamiento de efectos.

- Combinando varios programas escritos específicamente para la VS8F-3 podrá utilizar diferentes efectos.
- Procesador interno de 56-bit y hasta 96kHz de calidad de sonido.
- Admite dos plug-ins por tarjeta.
- Acepta 2-sterео/4-mono plug-ins (a menos de 48kHz) o 1-sterео/2-mono plug-in(s) (con 64kHz o más).
- Incluye 5 plug-ins de Roland.

¿Qué es un plug-in?

Los plug-ins VS son un nuevo concepto que proporcionan una plataforma estándar abierta que crea un entorno para efectos.

Los productos (plug-ins) conformes con este estándar incluyen el logo que se muestra a la derecha (arriba).

Los plug-ins conformes con este estándar creados por desarrolladores de software que no pertenecen a Roland incluyen el logo de abajo, indicando que han sido certificados como plug-in VS compatible. Los productos que incluyan estos logos están garantizados para trabajar correctamente con la VS8F-3.



Examinar los elementos incluidos

La caja de la VS8F-3 contiene los siguientes elementos.

- La VS8F-3 (Tarjeta de expansión de efectos)
- Disco de instalación de la VS8F-3
- Manual de instrucciones (el documento que está usted leyendo)
- Convenio de Licencia de software (hoja aparte)
- Lista de patches
- Pegatinas de la tarjeta y del plug-in VS

MEMO

Sólo las VS-2480HD / 2480CD / 2400CD soportan 64kHz o más de frecuencia de muestreo.

?

¿Qué son los plug-ins? Entre varios programas de efectos escritos específicamente para la VS8F-3 le permite producir diferentes efectos. Estos programas se denominan “plug-ins” porque usted los utiliza para “enchufar” (plug) un efecto en particular.

HINT

Coloque la pegatina de la tarjeta en la VS8F-3 (para aprender sobre la tarjeta, léase la p. 9). Cuando haya instalado una VS8F-3 y verificado el software del V-Studio pegue la pegatina V Studio.

Antes de usar la VS8F-3

Para usar la VS8F-3 en una grabadora de la serie VS, la versión del programa del sistema debe ser compatible con la VS8F-3. Examine antes de instalar, la versión de su sistema para saber si es compatible con la VS8F-3. Si no lo es, actualice el software usando el Disco de Instalación de la caja. La actualización se debe hacer antes de instalar la tarjeta. Si la versión es compatible con la VS8F-3, la actualización no es necesaria.

En este capítulo se expresan notas y consejos sobre la instalación de la VS8F-3. Léalo cuidadosamente para realizar una instalación correcta.

Examinar la versión de su unidad VS

1. En las VS-2480/2480CD/2400CD, encienda su dispositivo mientras mantiene apretados [CH EDIT 1] + [TRACK STATUS 1]. En la VS-2000, encienda su VS-2000 mientras mantiene pulsados [HARMONY] + [TRACK/STATUS 1]. Continúe pulsando los botones hasta que aparezca en la pantalla "Version Information".
2. Examine la versión del sistema de su dispositivo. Si la versión es anterior a los n°s dados abajo, deberá actualizarla. Hágalo como se describe a continuación.

- VS-2480/2480CD: versión 2.50 o posterior
- VS-2400CD: versión 1.50 o posterior
- VS-2000: versión 1.50 o posterior

```
Version Information
Boot
  Version      : 1.002
  Create Date  : 12/04/2003
  Create Time  : 12:00:00
System
  Version      : 1.002
  Create Date  : 02/22/2003
  Create Time  : 14:00:00
Sub System
  Version      : 1.001
Check Sum
  Total       : D00Ch
  Boot        : D703h
  System      : 0130h
  Parameter   : 6271h
Sub System    : 6C88h

[ENTER]
```

Version number □
of the current system I
appears here.

Guardar sus proyectos

Para no perder sus datos, le recomendamos que salve sus proyectos en su discoduro o en otro sitio e inicialice su disco duro antes de actualizar el sistema. Puede recuperar los proyectos salvados usando el comando RECOVER.

1. Los proyectos se salvan (datos musicales) en discos CD-R/RW. Como se describe en el manual de instrucciones, salve todos los proyectos que quiera conservar. Al hacerlo, salve los proyectos de todas las particiones y unidades.
2. Inicialice el disco-duro (Format Drive). Se borrarán todos los datos del éste y el disco quedará vacío. Realice este proceso del modo en que se describe en el manual de instrucciones de su dispositivo VS.

NOTE

Al formatear, se borrarán todos los proyectos y no se podrán recuperar con la función Undo. Si borra un proyecto accidentalmente no lo podrá recuperar. Roland Corporation no puede asumir ninguna responsabilidad concerniente a los datos perdidos. Antes de usar el comando Format Drive (Make Partition) debe salvaguardar todos los proyectos que quiera conservar.

3. Apague la unidad y todos los equipos conectados al estudio V (léase en el manual de instrucciones "Apagar").

MEMO

Al comenzar el paso 1 debe mantener pulsados los botones hasta que en la línea inferior de la pantalla se muestre "Boot Condition: System Information."

MEMO

Las explicaciones de este manual incluyen ilustraciones que muestran lo que aparecerá en la pantalla. De todas formas su unidad puede usar una versión renovada del sistema y no ser idéntica al manual (por tener nuevas prestaciones, etc.)

MEMO

"Format Drive" puede describirse como Realizar una partición en el manual de instrucciones si usted ha adquirido la versión 1.xx de VS-2480/2480CD. El nombre de la función puede variar dependiendo de los cambios de especificación lo que no varía su naturaleza.

Usar el disco de Instalación para actualizar la versión de su sistema

He aquí cómo actualizar el sistema de su dispositivo VS para compatibilizarlo con VS8F-3. Necesitará realizar esta operación una vez si su unidad no soporta la VS8F-3. Para actualizar su dispositivo VS use el disco que pone "SETUP DISC" incluido en la caja.

MEMO

Si usted está usando VS-2480CD/2400CD/2000, puede actualizar su sistema mediante el CD-R/RW. Si está usando el VS-2480HD (el modelo sin CD-R/RW), tendrá que usar una grabadora SCSI CD-RW externa para actualizar como la VS-CDR-II/-III o una Plextor CD drive compatible. La VS-CDR-I no puede usarse para esta actualización.

Actualizar el programa del sistema para su VS

1. Lea **Salvar sus proyectos** (p. 6).
Recomendamos que guarde sus proyectos en Cds y formatee el disco duro.
2. Encienda el dispositivo VS y extraiga la bandeja del Cd.
3. Coloque el disco de instalación en la bandeja.
4. Cierre la bandeja.
5. Apague la unidad (en el Manual de instrucciones del V Studio "Apagar").
6. Encienda el dispositivo VS.
Aparecerá el título de apertura en la pantalla y el mensaje "Setup Drive". Se examinará el CD-R/RW. Espere, al terminar el proceso el sistema le preguntará "Update Main System Program?"
7. Si quiere actualizar el sistema a la nueva versión pulse [ENTER/YES].
Un mensaje le preguntará "Keep User Setting?"
8. Especifique quiere preservar su ruteo de usuario, ajustes de sistema y de patches de efectos al actualizar o si quiere reinicializar todos estos efectos. Pulse [ENTER/YES] o [EXIT/NO] para realizar la elección.
 - [ENTER/YES]™ se conservarán los ajustes
 - [EXIT/NO]™ Se borrarán

La pantalla indicará "Main Update" y comenzará la actualización.

MEMO

If you pressed [EXIT/NO] in Step 8, the display will ask "Init User Setting Sure?" If you are sure you want to initialize the settings, press [ENTER/YES].
If you decide you don't want to proceed with the initialization, press [EXIT/NO]. In this case, you are returned to Step 8.

NOTE

Si pulsa [ENTER/YES] en respuesta a "Init User Setting Sure?" todos los ajustes volverán a los parámetros de fábrica.

9. Cuando se completa la actualización, se abrirá la bandeja del CD-R/RW. Extraiga el disco de instalación.
10. Confirme que se muestra el mensaje "Please Reboot OK" y apague el VS.
11. Enciéndalo de nuevo.
12. Examine el n° de versión que muestra al iniciarlo.

MEMO

Si usted descargó la más reciente actualización de su programa de la web de Roland o ya lo actualizó desde el disco de instalación, no tiene que actualizarlo de nuevo (pues ya será compatible con su VS8F-3).

MEMO

Mire la web de Roland <http://www.roland.com/> para las últimas actualizaciones.

MEMO

Los proyectos salvados antes de la actualización son perfectamente útiles para su uso. (Se conserva la compatibilidad de los datos.)

MEMO

Si decide no actualizar, pulse [EXIT/NO]. El proceso de actualización se detendrá y el V Studio se iniciará con normalidad.

MEMO

No apague nunca mientras está actualizando. Podría destruir el sistema operativo del dispositivo VS y podría quedar inservible.

Recuperar sus proyectos

Recupere los datos que salvó en **Guardar sus proyectos** (p. 6) de nuevo en el disco duro (Project Recovery).

Léase en el manual de instrucciones de su VS el modo para recuperar los datos salvados.



Los proyectos y los datos salvados antes de actualizar el sistema son perfectamente utilizables con la nueva versión.

Instalar la VS8F-3

La instalación de la VS8F-3 es exactamente la misma que al instalar la VS8F-2. Léase el manual de Inicio rápido de su dispositivo VS y las **Reglas para instalar las tarjetas de expansión de efectos** (p. 9), e instale la VS8F-3 del mismo modo.



Antes de continuar, debe leer **Usar el disco de instalación para actualizar la versión del sistema** (p. 7) y completar la actualización para su dispositivo VS.

Precauciones al instalar la tarjeta de expansión

- Antes de instalar la tarjeta apague el dispositivo VS y todos los que estén conectados y desconecte todos los cables del VS.
- Al instalar tarjetas de expansión quite sólo los tornillos indicados.
- Al quitar los tornillos, asegúrese de colocarlos en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños para que no los trague accidentalmente.
- Al darle la vuelta a la unidad, coloque unos cuantos periódicos o revistas para colocarlo sobre sus cuatro esquinas para no dañar los botones y controles.
- Para evitar riesgos de daños internos a los componentes causados por electricidad estática, tenga en cuenta los siguientes consejos al manejar la tarjeta:
 - Antes de tocarla, toque un objeto metálico, como una tubería, para soltar toda la electricidad estática que tenga usted acumulada.
 - Al manejar la tarjeta, cójala por las esquinas. Evite tocar ninguno de sus componentes o conectores.
 - Conserve la bolsa en la que venía la tarjeta por si necesita sacarla o llevarla a algún sitio.
- Use un destornillador Phillips adecuado al tamaño del tornillo (un nº 2). Si no usa el adecuado puede estropear el tornillo.
- Para extraer el tornillo, gíre en el sentido contrario de las agujas del reloj. Para apretarlos, hágalo en el sentido de las agujas.
- Tenga cuidado de que ningún tornillo se caiga dentro del VS.
- No deje abierta la cubierta inferior de la unidad. Asegúrese de cerrarla bien.
- No toque ningún circuito impreso ni ninguna conexión.
- Tenga cuidado de no cortarse con el borde de la tapa.
- No use nunca demasiada fuerza durante la instalación, si no funciona en el primer intento vuelva a realizar la operación.
- Al completar la instalación revise dos veces su trabajo.



Reglas para instalar tarjetas de expansión de efectos

¿Que es una tarjeta “key card”?

Es necesaria para autorizar los programas del efecto con una ID individual para su VS8F-3 antes de instalar los programas en el dispositivo VS. La VS8F-3 usada para su autorización se denomina “Key Card” (tarjeta). Los programas del plug-in funcionan si la tarjeta está presente. Para autorizar los programas la tarjeta debe estar instalada según estas reglas.

Regla 1

Con VS-2480/2480CD/2400CD, las tarjetas deben instalarse en orden, desde el EFFECT A. El la VS-2000, las tarjetas deben instalarse en orden desde EFFECT B (el primero también). No debe dejar la primera ranura vacante ni saltarse ninguna al instalar las tarjetas.

Regla 2

Al instalar la VS8F-3, debe instalarla como sigue, conforme la regla uno. Cuando la VS8F-3 en la primera ranura (la Key Card mostrada en negrita) es autorizada, los datos de la Key Card se escriben en el disco duro junto con el programa del plug-in VS.

VS-2480/2480CD	A	B	C	D
VS8F-3: x1 VS8F-2: no instalada	VS8F-3			
VS8F-3: x1 VS8F-2: x1	VS8F-3	VS8F-2		
VS8F-3: x2 VS8F-2: no instalada	VS8F-3	VS8F-3		
VS8F-3: x2 VS8F-2: x1	VS8F-3	VS8F-3	VS8F-2	
VS8F-3: x1 VS8F-2: x2	VS8F-3	VS8F-2	VS8F-2	
VS8F-3: x3 VS8F-2: no instalada	VS8F-3	VS8F-3	VS8F-3	
VS8F-3: x3 VS8F-2: x1	VS8F-3	VS8F-3	VS8F-3	VS8F-2
VS8F-3: x2 VS8F-2: x2	VS8F-3	VS8F-2	VS8F-2	VS8F-3
VS8F-3: x4 VS8F-2: no instalada	VS8F-3	VS8F-3	VS8F-3	VS8F-3

VS-2400CD	A	B
VS8F-3: x1 VS8F-2: no instalada	VS8F-3	
VS8F-3: x1 VS8F-2: x1	VS8F-3	VS8F-2
VS8F-3: x2 VS8F-2: no instalada	VS8F-3	VS8F-3

VS-2000	A (internal)	B	C
VS8F-3: x1 VS8F-2: no instalada	equivalente a VS8F-2	VS8F-3	
VS8F-3: x1 VS8F-2: x1		VS8F-3	VS8F-2
VS8F-3: x2 VS8F-2: no instalada		VS8F-3	VS8F-3

VS8F-3: Con Key Card
VS8F-3: Sin Key Card



Para más detalle, léase **Donde instalar la VS8F-3 (examinar la primera ranura)** (p. 10)



Si pone la pegatina incluida en la VS8F-3 instalada en la primera ranura podrá distinguirla de otras tarjetas VS8F-3.



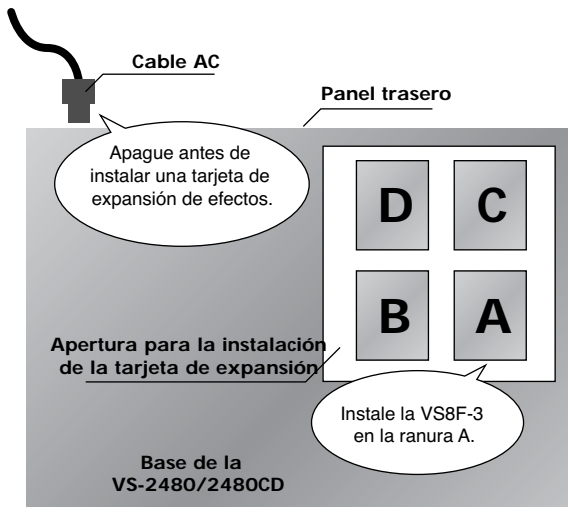
La VS8F-3 no puede usar efectos de la VS8F-2. ni la VS8F-2 puede usar los creados para la VS8F-3.



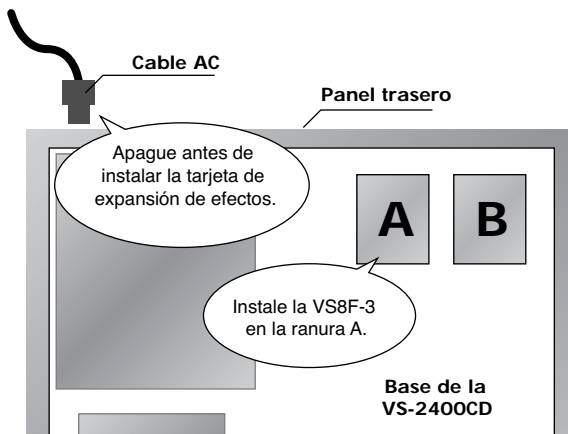
Cuando la VS-2400CD viene de fábrica, una VS8F-2 está instalada en la ranura A. Si quiere usar una VS8F-3, debe cambiar la VS8F-2 a la ranura B o quitarla.

Donde instalar la VS8F-3 (en la primera ranura)

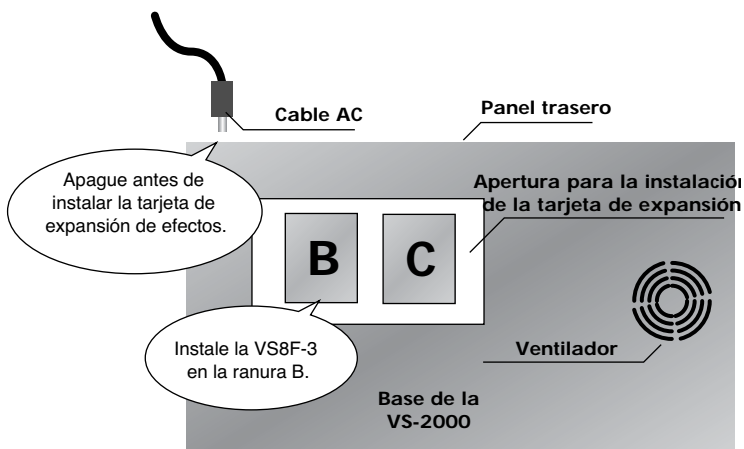
VS-2480/2480CD



VS-2400CD



VS-2000



Instalar efectos plug-in en el V Studio

Los programas VS plug-in para el VS8F-3 se proporcionan en el disco de instalación y no se pueden usar sin haberlos instalado en el disco duro del VS8F-3.

Antes de poder usar un plug-in de VS, debe grabarlo en el disco duro de su VS. Este proceso lo denominamos "instalar un programa VS plug-in".

Versiones de prueba o autorizadas

Los programas VS plug-in vienen de dos formas: Una versión autorizada y una de prueba. La versión instalada depende de lo que seleccione durante la instalación o del estado del disco de instalación que use.

Una versión autorizada le permita tener una completa funcionalidad del programa VS plug-in, mientras que la versión de prueba impone muchas limitaciones al uso.

Versión autorizada

Un VS plug-in instalado como versión autorizada, le permite una total funcionalidad del programa.

Para instalar la versión autorizada, use un disco de instalación que no se haya usado aún para la autorización y seleccione "AUTHORIZE" durante la instalación.

Cuando la versión autorizada está instalada, los datos que describen la combinación de la VS8F-3 (Key Card) instalada en la primera ranura (p. 10) y el programa VS plug-in se almacenan en el disco duro del V Studio. Ésto significa que para usar un programa autorizado debe hacerlo en conjunción con la tarjeta VS8F-3. Si la tarjeta no está instalada, las funciones de los programas de efectos se limitarán como en la versión de prueba, descrita a continuación.

Versión de prueba

Un VS plug-in instalado como versión de prueba tiene muchas limitaciones.

El programa se instalará como versión de prueba en los siguientes casos:

- Cuando usa un disco de instalación que no ha sido usado para autorizar y selecciona "TRIAL" durante la instalación.
- En caso de que esté usted instalando programas V Studio sin tarjeta desde el disco de instalación o desde disco duro.

Las versiones de prueba tienen las siguientes limitaciones:

- Los parámetros de los efectos no se salvan cuando ejecuta Store Current Project en su unidad VS.
- Los patches de usuario no pueden salvarse.
- La salida de audio del VS se muteará a intervalos regulares.
- También a intervalos regulares se muestra en pantalla el mensaje "You are using trial version".



Siguiendo los siguientes métodos puede evitar el muteo y los mensajes:

- Desinstalando el VS plug-in de prueba
- Recargando el proyecto actual

En ambos casos, el VS8F-3 se colocara en estatus NO PLUG-IN (no hay plug-ins cargados).



Si está usando un VS-2480CD/2400CD/2000, puede instalar su sistema usando el CD-R/RW. Si usa el VS-2480HD (el modelo que no incorpora CD-R/RW), necesitará una SCSI CD-RW externa para la instalación como la VS-CDR-II/-III o una Plector CD compatible. EL VS-CDR-I no puede usarse para esta instalación.



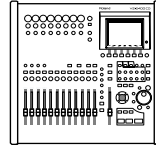
Un disco de instalación que ya haya autorizado una, no puede usarse para hacerlo en otra VS8F-3.

Ejemplos de instalación

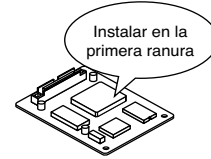
Si tiene una unidad de la serie VS y una tarjeta VS8F-3

Al autorizar, instale la VS8F-3 en la primera ranura (p. 10). Esta VS8F-3 será la "Key Card" (tarjeta clave) al completar la autorización.

Antes de la autorización



VS



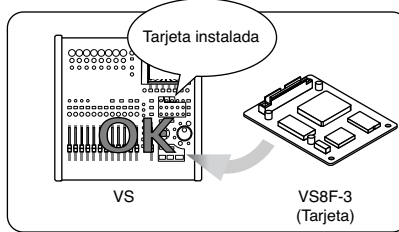
VS8F-3



Disco de instalación (aún no autorizado)

Después de autorizar, los datos que describen la combinación de los plug-ins y la Key Card (VS8F-3) se graban en el disco duro durante la instalación.

Autorizado



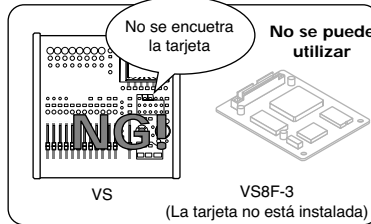
VS

VS8F-3 (Tarjeta)



Disco de instalación (Autorizado)

De todos modos, si usa el sistema sin la tarjeta VS8F-3 instalada, los plug-ins instalados en el disco duro no se podrán usar como plug-ins autorizados.



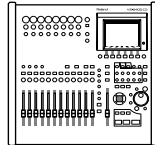
VS

VS8F-3 (La tarjeta no está instalada)

Si tiene una unidad VS y dos (o más) tarjetas VS8F-3

Al autorizar, una VS8F-3 debe estar instalada en la primera ranura (p. 10). Esta VS8F-3 será la "Key Card" al completar la instalación. Instale las demás VS8F-3 en las ranuras vacantes siguiendo la regla 1 (p. 9).

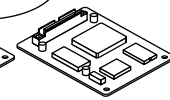
Antes de la autorización



VS



VS8F-3



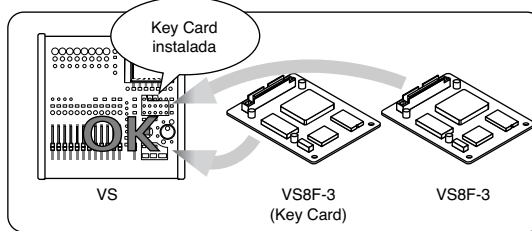
VS8F-3



Disco de instalación (aún no autorizado)

Después de autorizar, los plug-ins VS funcionarán con cualquier tarjeta VS8F-3 mientras la Key Card esté presente.

Autorizado



VS

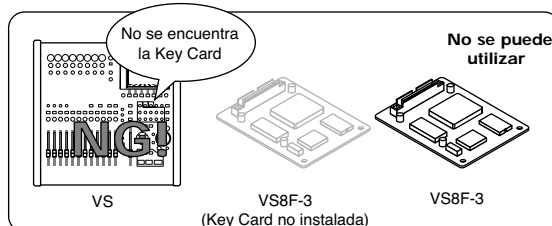
VS8F-3 (Key Card)

VS8F-3



Disco de instalación (Autorizado)

Si la Key Card VS8F-3 no está instalada, los plug-ins instalados en el disco duro no se podrán usar como plug-ins autorizados.



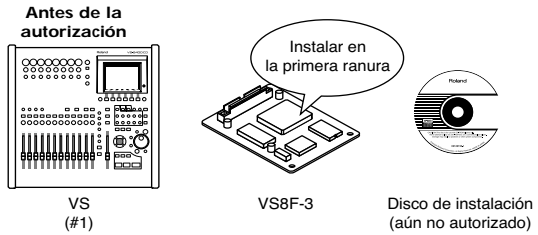
VS

VS8F-3 (Key Card no instalada)

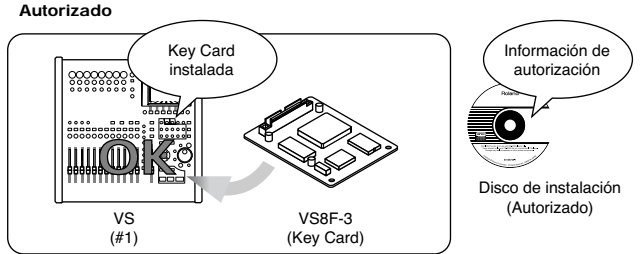
VS8F-3

Si tiene dos (o más) VS y una tarjeta VS8F-3

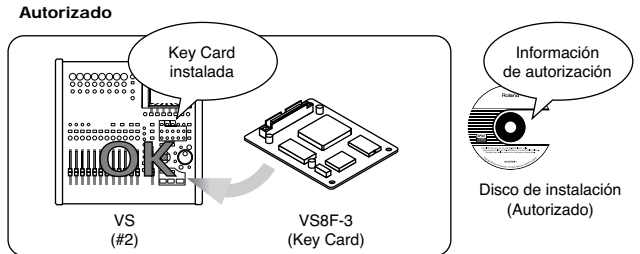
Para la primera unidad VS debe instalar la VS8F-3 en la primera ranura (p. 10) al autorizar.
Esta VS8F-3 será la "Key Card" al completar la autorización.



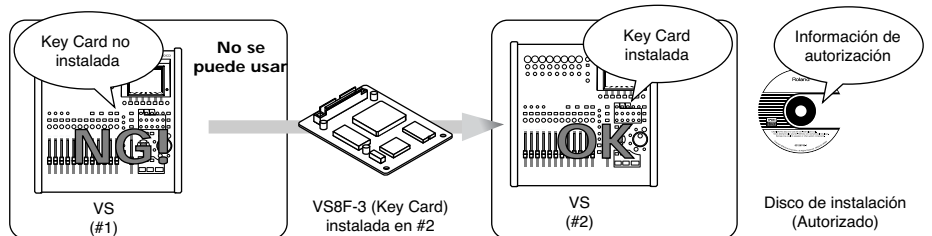
Al terminar la autorización, los datos que describen la combinación de los plug-ins VS y la Key Card (VS8F-3) se graban en el disco duro durante la instalación.



Si mueve la Key Card desde una primera unidad VS a una segunda VS, los mismos VS plug-ins pueden ser entonces instalados usando el disco de instalación ya autorizado. En otras palabras, mientras la Key Card esté instalada, puede instalar plug-ins desde el disco de instalación y usarlos.



De todos modos, con una sola Key Card, no podrá usar estos plug-ins en dos unidades VS a la vez.



Coloque la pegatina Key Card en la VS8F-3 destinada como Key Card (más información sobre la Key Card, léase p. 9).

Si tiene dos (o más) unidades VS y dos (o más) tarjetas VS8F-3

En la primera unidad VS, debe instalar la VS8F-3 en la primera ranura (p. 10) al autorizar.

Esta VS8F-3 será la "Key Card" al completar la autorización.

Después de la autorización, los plug-ins funcionarían mientras esté presente la Key Card.

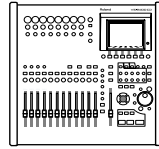
Mientras se autoriza, se escriben en el disco duro los datos sobre la combinación de los plug-ins y la Key Card (VS8F-3).

Después de la autorización, los plug-ins funcionarían mientras esté presente la Key Card.

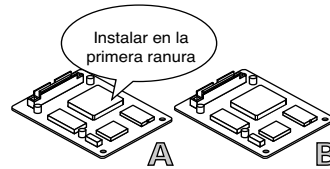
Si mueve la Key Card a otra unidad VS, los mismos plug-ins instalados en la primera pueden instalarse en la segunda usando el disco de instalación ya autorizado.

De todas formas, como sólo hay una Key Card, no podrá usar estos plug-ins en dos o más unidades VS a la vez.

Antes de la autorización



VS (#1)



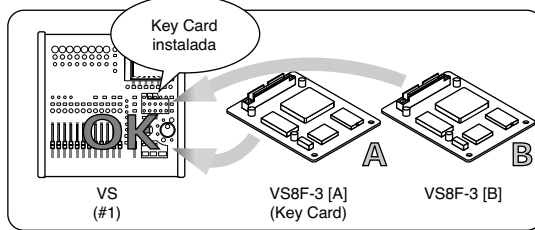
VS8F-3 [A]

VS8F-3 [B]



Disco de instalación (aún no autorizado)

Autorizado



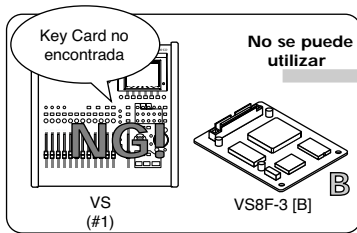
VS (#1)

VS8F-3 [A] (Key Card)

VS8F-3 [B]

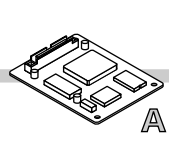


Disco de instalación (Autorizado)

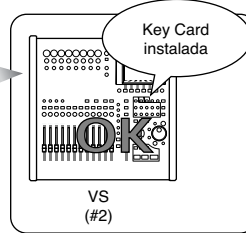


VS (#1)

VS8F-3 [B]



VS8F-3 [A] (Key Card) instalada en #2

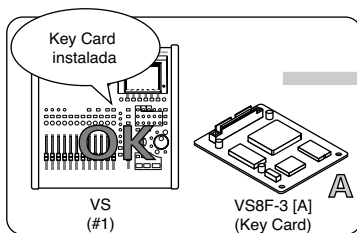


VS (#2)



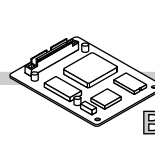
Disco de instalación (autorizado)

Si deja la Key Card en la primera VS e instala las otras tarjetas (por ej. no-Key Cards) VS8F-3 en la segunda VS, los plug-ins instalados en la segunda unidad VS no serán usables. Ni podrá usar un disco de instalación ya autorizado para instalar una versión autorizada de los mismos plug-ins en ninguna VS sin la Key Card original instalada.

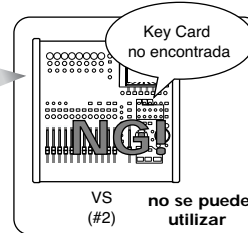


VS (#1)

VS8F-3 [A] (Key Card)



VS8F-3 [B] instalada en #2



VS (#2)



Disco de instalación (autorizado)

MEMO

Usando un segundo disco de instalación para autorizar la segunda VS8F-3 [B], podrá utilizar las dos tarjetas VS8F-3.

HINT

Coloque la pegatina Key Card en la tarjeta VS8F-3 destinada como Key Card (más información sobre la Key Card, léase la p. 9).

Procedimiento de instalación

1. Lea cuidadosamente la hoja adjunta “Convenio de licencia de software Roland” y verifique que acepta las condiciones.
2. Inserte el disco de instalación en el CD-R/RW.
3. Pulse [CD-RW].
Aparecerá la pantalla con el menú del CD-RW.
4. Seleccione “PLUG-IN Inst” y pulse [ENTER/YES].
La pantalla PLUG-IN INSTALL aparecerá. Muestra información sobre los programas plug-ins de VS (fabricante, nombre del producto, versión del plug-in y el tamaño).

MEMO

La partición en la que se instalará el plug-in lo decidirá el dispositivo VS, ésta información se mostrará en “DESTINATION” en la pantalla “PLUG-IN INSTALL”. Examine si la capacidad restante del disco duro es mayor que la del plug-in a instalar. Para la instalación, se requiere una capacidad restante de al menos el doble del tamaño del programa plug-in a instalar.

5. Pulse [F5 (Instal)].
Aparecerá el mensaje “Install?”.
6. Para empezar la instalación pulse [ENTER/YES].
Aparecerá el mensaje “AUTHORIZE?”.
7. Si quiere instalar la versión autorizada, pulse [ENTER/YES]. Si quiere instalar la versión de prueba, pulse [EXIT/NO].
Si pulse [ENTER/YES], se grabarán los datos de autorización en el disco de instalación y en el disco duro, y el programa se instalará. Si pulsa [ENTER/NO], se instalará la versión de prueba y no se escribirán datos de autorización.
Aparecerá el mensaje “Really, Sure?”.
8. Para confirmar la instalación pulse [ENTER/YES].
9. Al completar la instalación, extraiga el disco de instalación.
Aparecerá el menú del CD-RW en la pantalla.

Salvando los VS plug-ins

Si el disco de instalación se pierde o queda dañado, después de instalar la versión autorizada de un plug-in, no podrá reinstalar el plug-in (p. 16). Como precaución contra este problema, recomendamos que salve sus VS plug-ins en un CD-R/RW después de la autorización.

Salvarlos, también le permite guardar los parches de usuario del efecto plug-in.

1. Inserte un CD-R/RW virgen en la unidad CD-R/RW.
2. Pulse [CD-RW].
Aparecerá el menú CD-RW.
3. Seleccione “PLUG-IN Back” y pulse [ENTER/YES].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN BACKUP. Muestra una lista de los plug-ins instalados en el disco duro.
4. Use el cursor para seleccionar el plug-in que quiera salvar y pulse [F4 (BACKUP)].
Aparecerá el mensaje “Backup?”.
5. Para empezar a salvar pulse [ENTER/YES].
Aparecerá el mensaje “Really, Sure?”.
6. Para confirmar pulse [ENTER/YES].
Si pulsa [ENTER/YES], los VS plug-ins se guardarán en el disco CD-R/RW.
Aparecerá la pantalla PLUG-IN BACKUP.

MEMO

Los contenidos del disco de instalación están grabados en formato VS (el formato dedicado a la serie VS). Por lo tanto, es imposible salvar el disco en un PC.

MEMO

Si no consigue instalar aún cuando está usando un disco aún sin autorizar, contacte con su distribuidor o con el centro de servicio Rolando más cercano de los listados en la sección “Información” del manual.

MEMO

Si el disco de instalación no está insertado en el paso 6, aparecerá el mensaje “Please Insert Plug-in CD” y se abrirá la bandeja del CD-RW.

MEMO

Si pierde o daña el disco de instalación después de la autorización, se impondrá una recarga por reponer el disco. Asegúrese de salvar los plug-ins para evitar tal inconveniencia.

MEMO

Se puede usar un plug-in salvado como versión autorizada si la Key Card está instalada en el VS.

Reinstalar sus plug-ins

Si inicializa (formatea) el disco duro de su VS, los plug-ins del disco duro se perderán, impidiéndole usarlos aunque la VS8F-3 esté instalada. Reinstalando los VS plug-ins podrá volver a usarlos.

1. Lleve a cabo los pasos 1~5 de **Procedimiento de instalación** (p. 15).
Aparecerá el mensaje "Re-Install?".
2. Para comenzar el proceso de reinstalación pulse [ENTER/YES].
Aparecerá el mensaje "Really, Sure?".
3. Para confirmar pulse [ENTER/YES].
Si pulsa [ENTER/YES] los VS plug-ins se instalarán en el disco duro.
4. Al completar la instalación extraiga el CD.
Aparecerá el menú CD-RW en la pantalla.

Desinstalar un plug-in

He aquí cómo borrar un plug-in instalado. Ésto le permite borrar versiones de prueba de un plug-in u obtener más espacio libre cuando se llene el disco duro.

1. Pulse [CD-RW].
Aparecerá el menú CD-RW.
2. Seleccione "PLUG-IN UnIns" y pulse [ENTER/YES].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN UNINSTALL. Mostrará una lista con los plug-ins instalados en el disco duro.
3. Use el cursor para seleccionar el plug-in que quiera borrar y pulse [F5 (UNINST)].
Aparecerá el mensaje "Uninstall?".
4. Para comenzar con el proceso de desinstalación pulse [ENTER/YES].
Aparecerá el mensaje "Really, Sure?".
5. Para confirmar la desinstalación pulse [ENTER/YES].
Si pulsa [ENTER/YES], los VS plug-ins seleccionados se borrarán.



Si desinstala una versión autorizada de un plug-in, los patches de usuario también se borrarán y no podrán recuperarse.

Usar los efectos

Ahora que usted ha instalado la VS8F-3 en su unidad VS, provemos sus efectos. Un efecto VS8F-3 puede usarse como efecto de inserción o como efecto loop de la misma manera que un efecto de la VS8F-2. Para más detalles, léase el manual de instrucciones de su unidad VS.

Seleccionar y editar un plug-in

Selecting a plug-in

Antes de usar un efecto de la VS8F-3, tendrá que cargar un plug-in en la VS8F-3.

1. En las VS-2480/2480CD, pulse [EFFECT]. On la VS-2400CD o VS-2000, pulse [SHIFT] + [F3 (EFFECT)].
Aparecerá en la pantalla el menú EFFECT MENU.
2. Use el cursor para seleccionar el n° de efecto que quiera usar y pulse [ENTER/YES].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN INFORMATION.
3. Pulse [F1 (PlugIn)].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN LIST. Muestra una lista de los VS plug-ins que están instalados en el disco duro.
4. Use el cursor para seleccionar el plug-in que quiera usar y pulse [F5 (SELECT)].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN INFORMATION. Se muestra información sobre el plug-in seleccionado y se cargará.

Seleccionar un patch del plug-in

He aquí cómo cargar un patch (un conjunto de parámetros de efecto) del plug-in seleccionado.

1. Carge un plug-in tal y como se describe en **Seleccionar un plug-in**.
2. Pulse [F3 (Patch)].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN PATCH SELECT. Muestra una lista con los patches del plug-in seleccionado.
3. Si desea usar un patch predefinido, pulse [F1 (PRESET)] pero si desea usar uno de usuario pulse [F2 (USER)].
La lista PATCH LIST cambiará para mostrar los patches predefinidos o de usuario.
4. Use el cursor para seleccionar el patch que quiera usar y pulse [F5 (SELECT)].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN INFORMATION. Muestra información sobre el plug-in seleccionado. El patch queda cargado.



No puede usar un efecto del tipo "Single" como un efecto numerado. Su nombre quedará apagado en gris para esos efectos.







Según el patch del plug-in puede tardar un rato después de pulsar [F5 (SELECT)] hasta que aparezca la pantalla.

Editar los parámetros de efecto

He aquí cómo editar los parámetros del patch seleccionado.

1. Seleccione un patch tal y como se describe en **Seleccionar un patch del plug-in** (p. 17).
2. Pulse [F4 (Edit)].
La pantalla PLUG-IN aparece. Los controladores operan de la siguiente forma:

Controlador	Utilización (Panel superior)	Utilización (ratón)
	Mueva el cursor hasta el valor y edítelo usando uno de los siguientes métodos: • Gire el dial TIME / VALUE Las marcas del potenciómetro cambiarán para reflejar el valor indicado.	Mueva el ratón hasta el potenciómetro y arrastre arriba o abajo.
	Mueva el cursor hasta el interruptor y edite usando uno de los siguientes métodos: • Gire el dial TIME / VALUE • Pulse el botón [ENTER / YES]	Haga clic en el interruptor. Según su estado, se activará o se desactivará. En pantalla VGA, el naranja indicará (On) y el gris (Off).
	Use [F1 (←)] [F2 (→)] para moverse entre las páginas. Si existen más pantallas, se mostrarán unas flechas a ambos lados.	Haga clic en la pestaña de la página que quiera ver. Haciendo clic en el triángulo accederá a las diferentes páginas de los ajustes del efecto.
	Mueva el curso hasta el interruptor y edítelo usando uno de los siguientes métodos: • Gire el dial TIME / VALUE • Pulse el botón [ENTER / YES]	Haga clic en el interruptor. La palanca alternará de lado.

Salvar un patch editado

He aquí cómo salvar sus patches de usuario para que sea capaz de retocar los parámetros de sus efectos cuando quiera.

1. Edite un patch, tal y como se describe en **Editar los parámetros de efecto**.
2. Pulse [F4 (Save)].
Aparecerá la pantalla PLUG-IN PATCH SAVE.
3. Use el cursor para seleccionar la posición en la que quiera guardar el patch y luego pulse [F5 (SAVE)].
Puede guardar hasta cien patches; U000--U099.



En el paso 3, mueva el cursor hasta el n° de patch en PATCH LIST y pulse [F1 (NAME)] –aparece la pantalla PLUG-IN NAME EDIT. Después de cambiar el nombre del patch, puede pulsar [F5 (SAVE)] para almacenarlo con su nuevo nombre en su disco duro. Para más detalles respecto a la introducción de nombres, léase en el manual de instrucciones del VS “Nombrar.”



Dependiendo del plug-in seleccionado, puede llevar algún tiempo después de pulsar [F4 (EDIT)] hasta que aparece la pantalla.



No puede usar un efecto del tipo “Single” como un efecto sin numerar. El nombre del patch quedará apagado en gris.

Efectos algorítmicos

¿Qué son los VS plug-ins?

Los VS plug-ins son programas creados específicamente para la VS8F-3. Cada uno de estos programas consta de:


- Algoritmos que producen el efectos
- Programas para comunicar la unidad VS con la VS8F-3
- Datos de patches predefinidos que contienen ajustes para cada uno de los parámetros del efecto del plug-in.

Sobre los efectos algorítmicos

“Efecto algorítmico” alude a efectos como Reverb o Chorus. Además incluye paquetes de efectos que contienen múltiples algoritmos. Dos efectos algorítmicos (“multi-type” y “single-type”) pueden producirse simultáneamente con una VS8F-3.

El efecto algorítmico “Multi-Type”

Pueden coexistir dos efectos algorítmicos multi-type en una VS8F-3. Puede operar y cambiar estos efectos independientemente.


En este manual, las explicaciones aplicables a efectos multi-type se indican con el icono  .

El efecto algorítmico “Single-Type”

Los efectos single-type requieren toda la potencia operativa de una VS8F-3. Puede usar un solo plug-in single-type en cada VS8F-3. En otras palabras, no puede usar dos efectos single-type VS en una VS8F-3, ni un multi-type con un single-type.

En este manual, las explicaciones referentes a efectos algorítmicos single-type estarán indicadas con el icono  .

Sobre las especificaciones de entrada y salida en plug-ins VS

En este manual, las explicaciones sobre programas con salida y entrada estéreo incluirán el icono  .

En este manual las explicaciones sobre programas del tipo 2mono in-2mono out se indican con el icono  .

Sobre los plug-ins VS de Roland incluidos

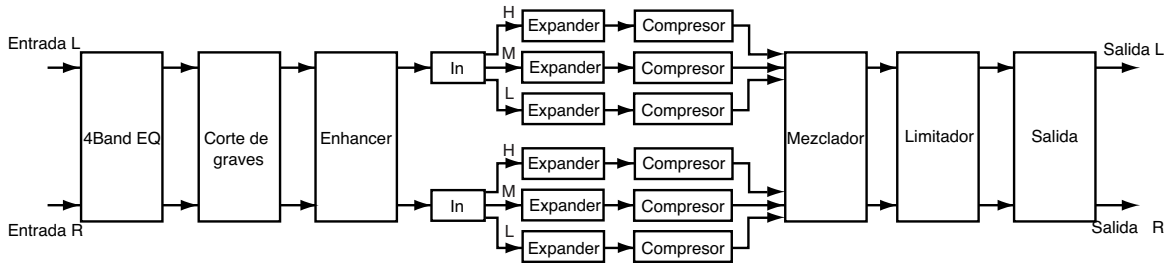
Cada VS8F-3 incluye cinco plug-ins de Roland que pueden instalarse desde el disco de instalación incluido en la caja. La VS8F-3 accede a los siguientes plug-ins del disco duro y cambia sus efectos adecuadamente.

- Mastering Tool Kit   ™ p. 20
- Tempo Mapping Effect   ™ p. 23
- Stereo Reverb   ™ p. 25
- Vocal Channel Strip   ™ p. 27
- Pre-Amp Modeling   ™ p. 28

Mastering Tool Kit



Éste es un compresor que divide la señal entrante en bandas de frecuencia (agudos, medios y graves) y regula el volumen de cada banda. Al mezclar con MDs o DAT, o al usar un CD-R para producir un CD audio original, puede aplicar este efecto para masterizar su canción hasta un nivel óptimo.



4band EQ (ecualizador de 4 bandas)

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el ecualizador.
FREQ/TYPER ASSIGN	FREQ, TYPE	Alterna entre FREQ y TYPE como asignación de la fila superior de potenciómetros
GAIN/Q ASSIGN	GAIN, Q	Alterna entre GAIN y Q como asignación de la fila inferior
Band 1 FREQ (Band 1 Frequency)	20-20000 Hz	Ajusta la frecuencia central de la banda 1. (*1)
Band 1 GAIN	-15.0-15.0 dB	Ajusta cantidad de énfasis o corte en la banda 1 (*1)
Band 1 TYPE	PEAK, LSV, HSV, LPF1, HPF1, LPF2, HPF2, BPF, BEF, THRU	Ajusta el tipo de ecualización en la banda 1. (*1)
Band 1 Q	0.36-16.00	Ajusta la anchura del área que abarca la banda 1 afectada por los ajustes de ganancia. (*1)
Band 2 FREQ (Band 2 Frequency)	20-20000 Hz	Ajusta la frecuencia central de la banda 2. (*1)
Band 2 GAIN	-15.0-15.0 dB	Ajusta cantidad de énfasis o corte en la banda 2 (*1)
Band 2 TYPE	PEAK, LSV, HSV, LPF1, HPF1, LPF2, HPF2, BPF, BEF, THRU	Ajusta el tipo de ecualización en la banda 2. (*1)
Band 2 Q	0.36-16.00	Ajusta la anchura del área que abarca la banda 2 afectada por los ajustes de ganancia. (*1)
Band 3 FREQ (Band 3 Frequency)	20-20000 Hz	Ajusta la frecuencia central de la banda 3. (*1)
Band 3 GAIN	-15.0-15.0 dB	Ajusta cantidad de énfasis o corte en la banda 3 (*1)
Band 3 TYPE	PEAK, LSV, HSV, LPF1, HPF1, LPF2, HPF2, BPF, BEF, THRU	Ajusta el tipo de ecualización en la banda 3. (*1)
Band 3 Q	0.36-16.00	Ajusta la anchura del área que abarca la banda 3 afectada por los ajustes de ganancia. (*1)
Band 4 FREQ (Band 4 Frequency)	20-20000 Hz	Ajusta la frecuencia central de la banda 4. (*1)
Band 4 GAIN	-15.0-15.0 dB	Ajusta cantidad de énfasis o corte en la banda 4 (*1)
Band 4 TYPE	PEAK, LSV, HSV, LPF1, HPF1, LPF2, HPF2, BPF, BEF, THRU	Ajusta el tipo de ecualización en la banda 4. (*1)
Band 4 Q	0.36-16.00	Ajusta la anchura del área que abarca la banda 4 afectada por los ajustes de ganancia. (*1)
INPUT GAIN	-42.0-6.0 dB	Ajusta el volumen global antes de pasar por el ecualizador.
LEVEL	-42.0-6.0 dB	Ajusta el volumen global después de pasar por el ecualizador.

(*1) Dependiendo del ajuste TYPE para cada banda, algunas combinaciones de valores FREQ/GAIN/Q serán inválidas:

TYPE	Función	FREQ	GAIN	Q
PEAK (Peaking)	Crea un pico o un valle en la región FREQ	OK	OK	OK
LSV (Low shelving)	Potencia o recorta la región por debajo de FREQ	OK	OK	---
HSV (High shelving)	Postencia o recorta la región sobre FREQ	OK	OK	---
LPF1 (First low pass filter)	Sólo pasa el sonido por debajo de FREQ	OK	---	---
HPF1 (First high pass filter)	Sólo pasa el sonido por encima de FREQ	OK	---	---
LPF2 (Second low pass filter)	Curva más pronunciada que en el LPF1	OK	---	OK
HPF2 (Second high pass filter)	Curva más pronunciada que en el HPF1	OK	---	OK
BPF (Band pass filter)	Pasa el sonido en la región de FREQ	OK	---	OK
BEF (Band eliminate filter)	Elimina sólo el sonido de la región de FREQ	OK	---	OK
THRU	Pasa el sonido de todas las bandas.	---	---	---

BASS CUT (Filtro de corte de graves)

Recorta los graves no deseados como acoples vocales o estallidos.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Bass Cut Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el filtro.
FREQ (Frequency)	20-2000 Hz	Ajusta la frecuencia de corte para recortar graves no deseados.

ENHANCER (Enfatizador)

Acentúa el sonido y empuja hacia adelante el sonido.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el enfatizador.
FREQ (Frequency)	200~20000 Hz	Fija la frecuencia a la que el enfatizador empieza a hacer efecto.
SENS (Sensitivity)	0~100	Ajusta el grado de enfatización.
MIX LEVEL	0~12.0 dB	Ajusta la cantidad del sonido del efecto que se añadirá al sonido directo.

INPUT

Separa el sonido directo en tres bandas: Low (graves), Middle (medios) y High (agudos).

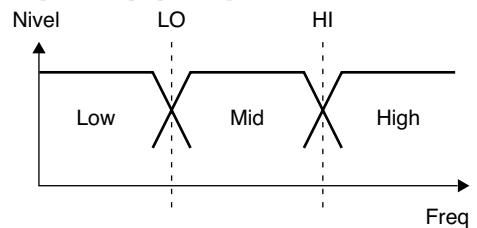
Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
IN GAIN (Input Gain)	-24.0~12.0dB	Ajusta el volumen antes de aplicar el expansor/compresor.
D-TIME (Detect Time)	0~10 ms	Ajusta la longitud del delay a añadir al sonido directo.
LO (Low Split Point)	20~800 Hz	Ajusta la frecuencia de graves en la que el sonido se separa en tres bandas.
HI (High Split Point)	1600~16000 Hz	Ajusta la frecuencia de graves en la que el sonido se separa en tres bandas.

Efecto “Detect Time” de entrada

Con compresores ordinarios, un momento de retardo ocurre para suprimir un “level over” después de detectarlo. Con este algoritmo, el problema se soluciona usando el sonido de entrada para detectar su nivel y añadir un específico retardo para procesar y enviar. “Detect Time” de entrada es el ajuste del tiempo de retardo para este propósito. Tenga en cuenta que Detect Time causa un retardo entre las señales de audio lo que implica consideraciones si se usa para otros propósitos que no sean de masterización.

Separación en bandas de frecuencia

Para dividir en bandas High, Middle y Low se utilizan los puntos Low Split Point (LO) y High Split Point (HI) para especificar estas frecuencias.

**EXP (Expander)**

Expande las señales de salida cuando el volumen de entrada cae por debajo de determinado valor.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa y desactiva el expander
HIGH THRE (High Threshold)	-80.0~0.0 dB	Ajusta el volumen al que funciona el expander en las frecuencias agudas
HIGH RATIO	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Ajusta la proporción de aumento del nivel de salida respecto al de entrada para los agudos.
HIGH ATK (High Attack)	0~800.0 ms	Ajusta el tiempo que tarda el expander en operar desde que el volumen cae por debajo del umbral en el rango de agudos.
HIGH REL (High Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo que tarda el expander en dejar de operar desde que el volumen cae por debajo del umbral en el rango de agudos.
MID THRE (Middle Threshold)	-80.0~0.0 dB	Ajusta el volumen al que funciona el expander en las frecuencias medias
MID RATIO (Middle Ratio)	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Ajusta la proporción de aumento del nivel de salida respecto al de entrada para los medios.
MID ATK (Middle Attack)	0~800.0 ms	Ajusta el tiempo que tarda el expander en operar desde que el volumen cae por debajo del umbral en el rango de medios.
MID REL (Middle Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo que tarda el expander en dejar de operar desde que el volumen cae por debajo del umbral en el rango de medios.
LOW THRE (Low Threshold)	-80.0~0.0 dB	Ajusta el volumen al que funciona el expander en las frecuencias medias
LOW RATIO	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Ajusta la proporción de aumento del nivel de salida respecto al de entrada para los graves.
LOW ATK (Low Attack)	0~800.0 ms	Ajusta el tiempo que tarda el expander en operar desde que el volumen cae por debajo del umbral en el rango de graves.
LOW REL (Low Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo que tarda el expander en dejar de operar desde que el volumen cae por debajo del umbral en el rango de graves.

Efectos algorítmicos

COMP (Compresor)

Comprime el nivel de salida cuando el volumen de entrada excede cierto valor.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el compresor.
HIGH THRE (High Threshold)	-24.0~0.0 dB	Ajusta el volumen en el que comienza a trabajar el compresor en el rango de agudos.
HIGH RATIO	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Ajusta la proporción de compresión de salida de agudos cuando se excede el nivel.
HIGH ATK (High Attack)	0~800.0 ms	Ajusta el tiempo de retraso desde que se sobrepasa el umbral hasta que se aplica el efecto en los agudos.
HIGH REL (High Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo de retraso desde que el nivel cae por debajo del umbral hasta que se deja de aplicar el efecto en los agudos.
MID THRE (Middle Threshold)	-24.0~0.0 dB	Ajusta el volumen en el que comienza a trabajar el compresor en el rango de medios.
MID RATIO (Middle Ratio)	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Ajusta la proporción de compresión de salida de medios cuando se excede el nivel.
MID ATK (Middle Attack)	0~800.0 ms	Ajusta el tiempo de retraso desde que se sobrepasa el umbral hasta que se aplica el efecto en los medios.
MID REL (Middle Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo de retraso desde que el nivel cae por debajo del umbral hasta que se deja de aplicar el efecto en los medios.
LOW THRE (Low Threshold)	-24.0~0.0 dB	Ajusta el volumen en el que comienza a trabajar el compresor en el rango de graves.
LOW RATIO	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Ajusta la proporción de compresión de salida de graves cuando se excede el nivel.
LOW ATK (Low Attack)	0~800.0 ms	Ajusta el tiempo de retraso desde que se sobrepasa el umbral hasta que se aplica el efecto en los graves.
LOW REL (Low Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo de retraso desde que el nivel cae por debajo del umbral hasta que se deja de aplicar el efecto en los graves.

MIXER

Ajusta el volumen para cada banda de frecuencia. (*2)

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
HIGH (High Level)	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen de los agudos después de pasar por el expandir y el compresor.
MID (Middle Level)	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen de los medios después de pasar por el expandir y el compresor.
LOW (Low Level)	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen de los graves después de pasar por el expandir y el compresor.

(*2) Con el compresor, el nivel se ajusta automáticamente con el valor óptimo según los ajustes del umbral (THRE) y proporción (RATIO). El ajuste de ataque (ATK) con un tiempo relativamente largo, puede causar distorsión. Por esto se proporciona un margen de -6 dB. Ajuste el nivel de mezcla.

LIMITER

Previene la distorsión suprimiendo señales en niveles muy altos.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el limitador.
THRE (Threshold)	-24.0~0.0 dB	Ajusta el volumen en el que se aplica el limitador.
ATK (Attack)	0.0~800.0 ms	Ajusta el tiempo de ataque del efecto limitador.
REL (Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo de caída del efecto limitador.

SOFT CLIP

Suprime pequeñas distorsiones que pueden ocurrir cuando el compresor/limitador se aplica en exceso.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva soft clip.

OUTPUT

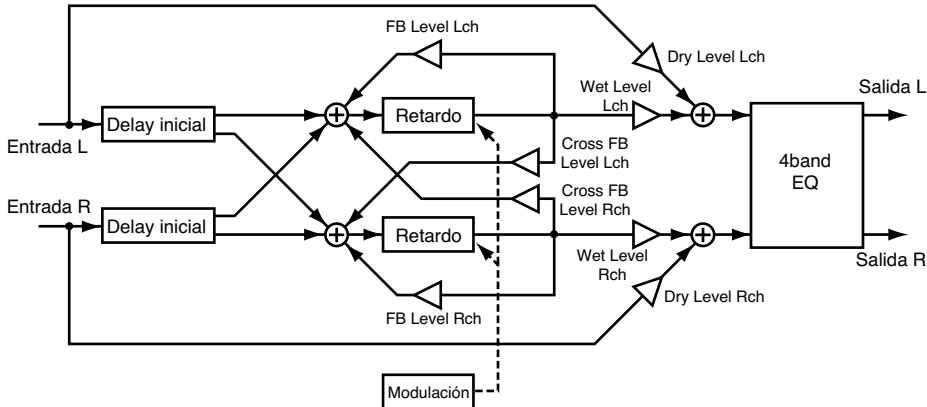
Proporciona ajustes respecto al nivel de salida global

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
LEVEL (Output Level)	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el nivel de salida del kit de masterización.

Efecto Tempo Mapping



Es un delay estéreo que le permite especificar el tiempo de retardo en relación con el tiempo. Como puede especificar el tiempo de retardo con valores de notas, no tiene que llevar a cabo incómodos cálculos manuales para determinar el tiempo basado en el tiempo. Como esto puede sincronizarse al reloj MIDI desde la unidad VS, sigue automáticamente cualquier cambio de tempo de la canción.



Sincronizar con el reloj MIDI

He aquí cómo sincronizar el efecto Tempo Mapping con el reloj MIDI transmitido por la unidad VS.

1. En VS-2480/2480CD, pulse [UTILITY]. En VS-2400CD/2000, pulse [SHIFT]+[F4 (UTILITY)]. Aparece la pantalla UTILITY.
2. Pulse [F6 (SYNC)] en Page 1. Aparecerá en pantalla el parámetro SYNC.
3. Ajuste los siguientes parámetros.

Parámetro (nombre)	Ajuste
SYNC MODE	INT
MIDI OUT SYNC Gen.	MIDIclk o Sync Tr (*1)

(*1) Si elijo SyncTr, debe preparar antes una pista Sync. Cuando ajuste MIDI OUT SYNC Gen. a MIDIclk o SyncTr, el reloj MIDI se enviará desde el conector MIDI OUT.

TEMPO

Especifica el tiempo base para operar.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
TEMPO	25~250	Especifica el tiempo
SYNC (Sync Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva la sincronización con el reloj MIDI de la VS (*2)

(*2) Si SYNC está activa, el tiempo base (TEMPO) se ignora.

MEMO

El tono del sonido delay puede variar según los cambios de tempo. En particular, pueden provocarse ruidos si hay cambios súbitos de tempo. Para evitar esto, tendrá que asegurarse de que el efecto no está recibiendo entrada hasta que los cambios de tempo se estabilizan.

L-ch DELAY

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
INI.DLY (Initial delay time)	1/1, 1/1t, 1/2, 1/2t, 1/4, 1/4t, 1/8, 1/8t, 1/16, 1/16t, 1/32, 1/32t, 1/64, 1/64t, 0.0~1000 ms	Specifies the initial delay time of the L-channel in terms of a note length (*3, *4) With the 0.0 Ajuste, there will be no initial delay. Ajustes de 0.0~1000 produce a fixed delay of the specified time that is not affected by the tempo.
INI.D.PAN (Initial delay pan)	L63~C~R63	Specifies the volume balance at which the L-channel initial delay sound will be sent to the L/R stereo delays.
D.TIME (Delay time)	1/1, 1/1t, 1/2, 1/2t, 1/4, 1/4t, 1/8, 1/8t, 1/16, 1/16t, 1/32, 1/32t, 1/64, 1/64t, 0~1000 ms	Specifies the delay time for left-side delay in terms of a note value (*3, *4) Ajustes de 0~1000 produce a fixed delay of the specified time that is not affected by the tempo.
MOD DEPTH (Modulation depth)	0~100	Specifies the amount by which MODULATION will vary the delay time of left-side delay.

Efectos algorítmicos

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
FB (Feedback level)	-100~0~100	Sets the amount of the left-side delay that will be returned to the left delay input.
X-FB (Cross feedback level)	-100~0~100	Sets the amount of the left-side delay that will be returned to the right delay input.
LF DAMP GAIN	-36.0~0.0 dB	Sets the amount of the left-side attenuation in the Low frequency band for the delay sound fed back.
LF DAMP FREQ	20~2000 Hz	Sets the frequency at which the left-side attenuation in the Low frequency band starts to the fed back delay sound.
HF DAMP GAIN	-36.0~0.0 dB	Sets the amount of the left-side attenuation in the High frequency band for the delay sound fed back.
HF DAMP FREQ	200~20000 Hz	Sets the frequency at which the left-side attenuation in the High frequency band starts to the fed back delay sound.

R-ch DELAY

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
INI.DLY (Initial delay time)	1/1, 1/1t, 1/2, 1/2t, 1/4, 1/4t, 1/8, 1/8t, 1/16, 1/16t, 1/32, 1/32t, 1/64, 1/64t, 0.0~1000 ms	Especifica el tiempo de retardo inicial del canal derecho en notas (*3, *4) Con el ajuste THRU, no habrá delay inicial. Los ajustes de 0~1000 provocan un delay fijo del tiempo especificado que no es afectado por el tiempo.
INI.D.PAN (Initial delay pan)	L63~C~R63	Especifica el balance de volumen con el que el delay inicial del canal derecho se envía a los delays L/R estéreo.
D.TIME (Delay time)	1/1, 1/1t, 1/2, 1/2t, 1/4, 1/4t, 1/8, 1/8t, 1/16, 1/16t, 1/32, 1/32t, 1/64, 1/64t, 0.0~1000 ms	Especifica el tiempo de retardo inicial del canal derecho en notas (*3, *4) Los ajustes de 0~1000 provocan un delay fijo del tiempo especificado que no es afectado por el tiempo.
MOD DEPTH (Modulation depth)	0~100	Especifica la cantidad en la que modulación variará el tiempo de retardo en el lado derecho.
FB (Feedback level)	-100~0~100	Ajusta la cantidad de efecto que se devuelve a la entrada del efecto a la derecha.
X-FB (Cross feedback level)	-100~0~100	Ajusta la cantidad de delay que se devuelve al lado izquierdo.
LF DAMP GAIN	-36.0~0.0 dB	Ajusta la cantidad de atenuación del lado derecho en los graves para la retroalimentación del delay.
LF DAMP FREQ	20~2000 Hz	Ajusta la frecuencia a la que se comienza a aplicar la atenuación de graves.
HF DAMP GAIN	-36.0~0.0 dB	Ajusta la cantidad de atenuación del lado derecho en los agudos para la retroalimentación del delay.
HF DAMP FREQ	200~20000 Hz	Ajusta la frecuencia a la que se comienza a aplicar la atenuación de graves.
LINK (Channel link switch)	OFF, ON (*1)	Especifica si el canal derecho sigue o no los ajustes para el canal izquierdo.

(*3) Initial Delay Time (INI.DLY) y Initial Delay Panpot (INI.D.PAN) no están conectados.

MODULATION

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
W.F (Wave form)	SINE, SQUARE, +EXP, -EXP	Especifica la forma de onda que modulará el tiempo de retardo de los delays estéreo
CYCLE	1/1, 1/1t, 1/2, 1/2t, 1/4, 1/4t, 1/8, 1/8t, 1/16, 1/16t, 1/32, 1/32t, 1/64, 1/64t, 0.0~10.0 Hz (*4)	Especifica la frecuencia (ciclo) con la que se modulará el tiempo del delay estéreo en términos de valor de nota (*4)
PHASE L-R	-180 degree ~180 degree	Especifica la diferencia de fase L/R para la forma de onda que modulará los delays estéreo.

OUTPUT

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
L/R BAL (L/R balance)	L63~C~R63	Ajusta el balance de volumen entre el lado izquierdo y derecho.
WET LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido de los ecos.
DRY LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido directo.

(*4) Las duraciones de los valores de nota tienen los siguientes significados.

Display	Explicación
0.0	No hay eco.
1/1	Una redonda
1/1t	tresillos de redonda
1/2	una blanca
1/2t	tresillos de blanca
1/4	una negra
1/4t	tresillos de negra
1/8	una corchea
1/8t	tresillos de corchea
1/16	una semicorchea
1/16t	tresillos de semicorchea

4band EQ (4band Equalizer)™ p. 20

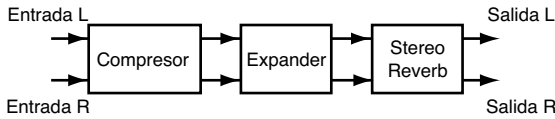


Si el tiempo de la nota especificado excede el rango permitido por el tiempo de retardo, se limitará hasta el rango aceptable (en este caso, en el LCD, aparecerá el símbolo *; en VGA, el valor se mostrará en rojo).

Stereo Reverb

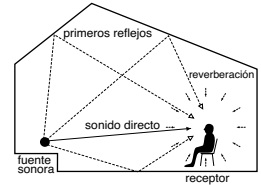


Éste modela los reflejos y reverberaciones de una sala o habitación, así como su carácter espacial. Como la entrada y la salida son estéreo, puede añadir reverberación sin desemparejar la imagen estéreo creada por la fuente panoramizada.



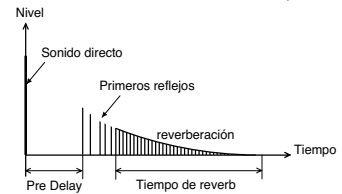
Tipos de sonido

Los sonidos que nos rodean pueden analizarse y categorizarse en tres tipos: sonido directo, primeros reflejos y reverberación. El sonido directo es el que llega al receptor directamente desde la fuente. Un primer reflejo es un sonido que ha rebotado la pared, una dos o varias veces. Una reverberación es el sonido que oímos después de que el sonido haya rebotado muchas veces.



Relación entre sonido y tiempo

Los sonidos reflejados alcanzan al receptor en la siguiente frecuencia. El pre-delay el tiempo entre el sonido directo y el primer eco. El tiempo de reverb es el que transcurre hasta que la reverberación queda en silencio.



Calidad del sonido de la reverberación

La calidad del sonido de la reverb la determina el material de las paredes u objetos que reflejan el sonido. Según el grado de atenuación varían las bandas de frecuencia de graves y agudos. HF-Damp Gain y LF-Damp Gain ajustan el grado de atenuación para agudos y graves respectivamente. A menor valor, mas amortiguación del sonido de la reverb en graves y agudos.

Además, para obtener una reverberación más suave, baje la frecuencia usando HF-Damp Frequency. Para una reverberación más dura, suba la frecuencia con el parámetro LF-Damp Frequency.

COMP (Compressor)

Si el volumen excede el umbral especificado se comprimirá el rango dinámico de la señal de salida.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa y desactiva el compresor.
TYPE	SOLID, TUBE1 ~TUBE4 (*2)	SOLID: Un compresor que usa un circuito sólido con respuesta lineal TUBE 1: Un compresor de válvulas. Que genera harmónicos suaves y pares TUBE 2: Un compresor de válvulas. Que genera harmónicos profundos y pares TUBE 3: Un compresor de válvulas. Que genera harmónicos suaves e impares TUBE 4: Un compresor de válvulas. Que genera harmónicos profundos e impares
THRE (Threshold)	-24.0~0.0 dB	Ajusta el nivel al que comienza a funcionar el compresor.
RATIO	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Ajusta la proporción de compresión aplicada al exceder el umbral (THRE).
ATK (Attack)	0.0~800.0 ms (*2)	Ajusta el tiempo de ataque hasta que se aplica el efecto.
REL (Release)	50~8000 ms	Ajusta el tiempo de caída hasta que el efecto deja de aplicarse.
SOFT KNEE	OFF, ON (*2)	Suaviza el cambio de nivel de salida en la región del umbral. Off: El nivel cambiará inmediatamente al traspasar el umbral (THRE) On: El nivel cambiará dibujando una curva en la región del umbral (THRE)
A-GAIN (Auto Gain)	OFF, ON	Compensación automática para el nivel de salida causada por la compresión (*1)
LEVEL	-24.0~24.0 dB	Ajusta el volumen del sonido comprimido.

(*1) Auto Gain ajusta automáticamente el nivel de salida siguiendo los ajustes del umbral (THRE) y Ratio (RATIO). De todas formas, si el parámetro Attack Time (ATK) es muy largo, no se podrá comprimir un pico de entrada y habría distorsión. Por esto, se proporciona un margen de -6 dB. Ajuste adecuadamente LEVEL.

(*2) Si ha ajustado el parámetro TYPE a TUBE1~TUBE4, el único ajuste disponible para el parámetro ATK será 1.0~800.0 ms y el parámetro SOFT KNEE está en ON.

Efectos algorítmicos

EXP (Expander)

Si el volumen de entrada cae por debajo del umbral, se expandirá la dinámica de la señal de salida.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Turns the expander on or off.
THRE (Threshold)	-80.0~0.0 dB	Sets the volume at which the expander starts working.
RATIO	1:1.00~1:16.0, 1:∞	Sets the ratio at which the output is increased when the input level has dropped below the threshold level (THRE).
ATK (Attack)	0.0~800.0 ms	Sets the time until when the expander starts working after the input level drops below the threshold level (THRE).
REL (Release)	50~8000 ms	Sets the time until when the expander stops working after the input level exceeds the threshold level (THRE).

REVERB

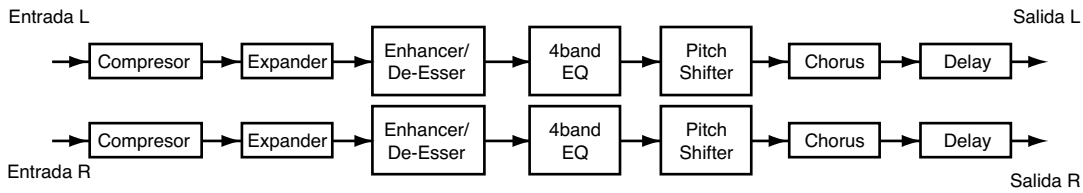
Añade reverberation.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
TYPE	ROOM1, ROOM2, HALL1, HALL2, PLATE	Tipo de reverb ROOM1: habitación típica ROOM2: habitación con una reverb más suave que ROOM1 HALL1: sala típica HALL2: sala con una reverb más suave que HALL 1 PLATE: reverb de placa
SIZE (Room Size)	5~40 m	Ajusta el tamaño de la habitación
PRE-DLY (Pre-Delay)	0~200 ms	Ajusta el tiempo que tarda en oírse la reverberación.
TIME (Reverb Time)	0.1~32.0 sec.	Ajusta la duración de la reverb.
ER LEVEL (Early Reflection Level)	0~100	Ajusta el volumen de los primeros reflejos.
DIFFUSE (Diffusion)	0~100	Ajusta el grado de difusión de los primeros reflejos.
DENSITY	0~100	Ajusta la densidad de la reverberación.
LF DAMP GAIN	-36.0~0.0 dB	Ajusta el grado de atenuación de los graves
LF DAMP FREQ	20~2000 Hz	Ajusta la frecuencia en la que comienza la atenuación de los graves.
HF DAMP GAIN	-36.0~0.0 dB	Ajusta el grado de atenuación de los agudos
HF DAMP FREQ	200~20000 kHz	Ajusta la frecuencia en la que los agudos comienzan a atenuarse.
HCF (High Cut Frequency)	200~20000 kHz	Ajusta la frecuencia sobre la cual se recortan los agudos.
L/R BAL (L/R Balance)	L63~C~R63	Ajusta el balance de volumen entre los lados estéreos de la reverberación.
WET LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido de la reverberación.
DRY LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido directo

Vocal Channel Strip



Éste es un multiefecto adecuado para usar para grabaciones o procesos con la voz. Este algoritmo puede usarse en dos canales mono simultáneamente con controles independientes.



TARGET (Edit target)

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
TARGET	L-ch, R-ch	Selecciona el objeto que se mostrará en la pantalla y se editará. Si quiere cambiar el TARGET, pulse [F3 (L↔R)].

COMP (Compressor) TM p. 25

EXP (Expander) TM p. 26

ENHANCER/DE-ESSER

Potencia los armónicos en la voz humana para mejorar la claridad y el realismo o suprime molestas eses.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el efecto
TYPE	ENH, DES	Alternar entre enhancer o de-esser.
SENS (Sensitivity)	0~100	Ajusta el grado del efecto deseado.
FREQ (Frequency)	200~20000 Hz	Ajusta la frecuencia sobre la que comenzará a sonar el efecto.
ENH (Enhancer Level)	0~12.0 dB	Ajusta el volumen del sonido enhancer. (*2)
DES (De-esser Rejection Level)	-24.0~0dB	Ajusta el volumen del sonido de-esser. (*2)

(*2) No se pueden usar a la vez el enhancer y el de-esser.

Type	Función
ENH	Enfatiza el contenido armónico de la voz humana, dándole una gran claridad. Si los agudos son suaves, se refuerzan. El De-Esser Rejection Level (DES-LVL) no tiene efecto.
DES	Suprime molestos silbidos suavizando el sonido. Si los agudos son excesivos se atenúan. El Enhancer Level (ENH-LVL) no tiene efecto.

4band EQ (4band Equalizer) TM p. 20

P-SHIFT (Pitch Shifter)

Cambia el tono.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el pitch shifter.
C-PITCH (Chromatic Pitch)	-12~0~12	Variación del tono (en semitonos)
F-PITCH (Fine Pitch)	-100~0~100	Variación del tono (en centésimas)
WET LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido retocado.
DRY LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido directo

CHORUS

Añade espacialidad y amplitud al sonido.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el chorus.
RATE	0.1~10.0 Hz	Ajusta el rango de modulación.
DEPTH	0~100	Ajusta la profundidad de la modulación.
PRE-DLY (Pre-Delay)	0~50 ms	Ajusta el retardo con el que suena el sonido del efecto respecto al directo
WET LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido del chorus.
DRY LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido directo.

DELAY

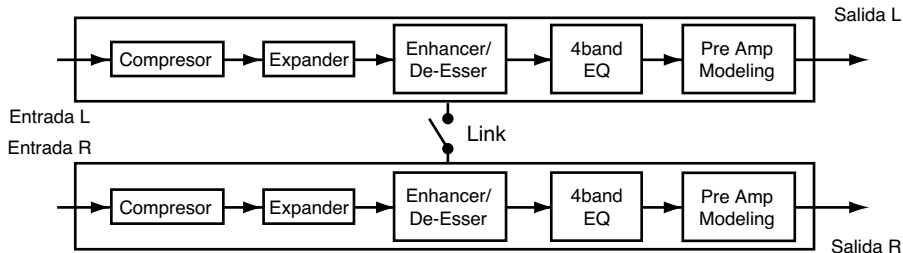
Añade un sonido de eco al sonido directo añadiendo profundidad o creando efectos espaciales.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva el delay
TIME	0~1000 ms	Ajusta el retardo del delay respecto al sonido directo.
FB (Feed Back Level)	0~100	Ajusta la cantidad de sonido delay que realimenta el efecto.
WET LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido delay.
DRY LEVEL	-∞, -80.0~6.0 dB	Ajusta el volumen del sonido directo.

Pre-Amp Modeling



Este efecto simula las variaciones de respuesta entre los diferentes tipos de preamplificación y modela sus diferencias de respuesta y distorsión.



TARGET (Edit target)

Selecciona el objeto a editar en la pantalla.

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
TARGET	L-ch, R-ch	Selecciona el objeto que se mostrará en la pantalla para editarlo. Si quiere cambiar el TARGET, pulse [F3 (L↔R)].
LINK R to L-ch	OFF, ON (*)	Especifica si Input R sigue o no los ajustes para la Input L.

(*) Si esto está On, los ajuste para R no se usarán.

COMP (Compressor) TM p. 25

EXP (Expander) TM p. 26

ENHANCER/DE-ESSER TM p. 27

4band EQ (4band Equalizer) TM p. 20

PRE-AMP (Pre-Amp Modeling)

Parámetro (nombre)	Ajuste	Función
Sw (Switch)	OFF, ON	Activa o desactiva Pre-Amp modeling.
TYPE	RED7, N1073, MANSS, AVTB, AVSS, HHTB, MILHV, SATB, CSLSS	Selecciona el tipo de preamplificación (*4)
INPUT (Input Gain)	-42.0~6.0 dB	Ajusta el volumen global antes de pasar por la pre-amplificación.
WARM FREQ (Warm Frequency)	20~2000 Hz	La frecuencia a la que se ajusta el rango de graves para controlar con (WARM)
WARM GAIN	-15.0~15.0 dB	Cantidad de cambio de calidez (WARM)
BRIGHT FREQ (Brightness Frequency)	200~20000 kHz	Frecuencia en la que los agudos se controlaran con el (BRIGHTNESS)
BRIGHT GAIN (Brightness Gain)	-15.0~15.0 dB	Cantidad de cambio en el brillo (BRIGHT)
HRM-THRE (Harmonic Threshold)	-24.0~0.0 dB	Umbral de volumen en el que se comenzarán a controlar los armónicos (HRM) para regular el tono
HRM-LEVEL (Harmonic Level)	-∞, -80.0~6.0 dB	Cantidad de cambio en los armónicos (HRM)
HRM-COLOR (Harmonic Color)	-24.0~0dB	Ajusta el color tonal de la distorsión

(*4) Las marcas y nombres de productos que aparecen como nombres de patch y en otros sitios, son marcas registradas por sus respectivos propietarios y no tienen relación con Roland Corporation. Estos nombres se usan para convenir el caracter del sonido simulado por el modelo de preamplificación.

Solución de problemas

Si la VS8F-3 no opera correctamente aún cuando haya instalado tal y como se describe en el manual, o no opera como esperaba, examine los siguientes puntos.

Instalación

No se puede instalar

- La VS8F-3 no está insertada.
- La VS8F-3 está insertada incorrectamente.
- El programa del sistema de la VS que está usando no soporta la VS8F-3.

No puede instalar la versión autorizada

- La Key Card VS8F-3 no está en la misma ranura que cuando se instaló y se autorizó

Operación

No se puede seleccionar un efecto del tipo single-type

- Se está usando ya un efecto para o impar en la VS8F-3.
- No puede usar dos efectos single-type en una sola VS8F-3.

El efecto Tempo Mapping no produce un delay definido

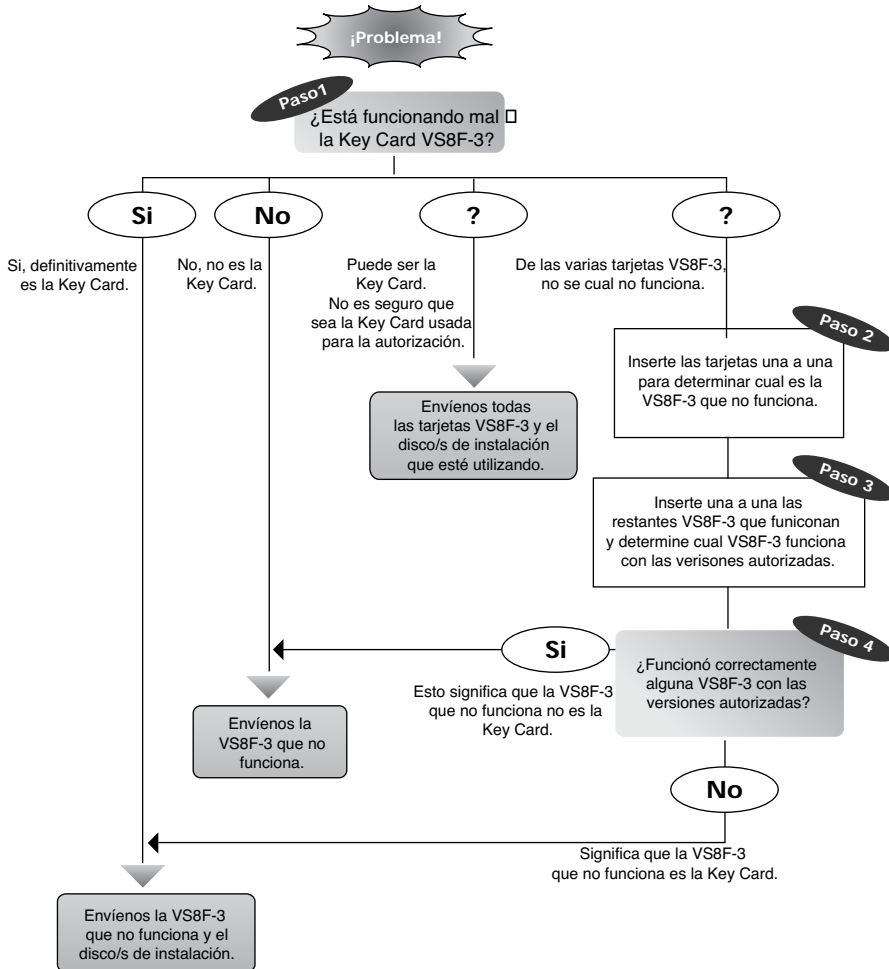
- Se ha excedido el tiempo máximo de delay.

Cambia el tono o hay ruidos con el efecto Tempo Mapping

- El tiempo cambia rápidamente durante la canción.

Precauciones al requerir servicio técnico

Si por alguna razón la VS8F-3 no funciona correctamente y se requiere reparación o reposición, en algunos casos necesitaremos que nos envíe la/s otra/s unidad/es VS8F-3 que esté utilizando y/o el disco de instalación.



Si coloca la pegatina incluida en la Key Card autorizada, instalada en la primera ranura, podrá diferenciarla de las otras VS8F-3.



Este producto cumple con el convenio de la Directiva Europea 89/336/EEC.

Para países de la UE

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

For the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For Canada

* En interes de la mejora del producto, las especificaciones y/o los contenidos de este paquete, están sujetos a cambios sin previo aviso.